



İstanbul :

Sayı

Our Reference: 4274

Konu

Subject

:ICS'in STCW Gemiadamlarının Eğitimleri Rejiminde Kapsamlı Revizyon Önerisi

12.11.2018

Sirküler No: 661/2018**İlgi** : Uluslararası Deniz Ticaret Odası (ICS)'nin 06.11.2018 tarihli ve Press(18)25 sayılı yazısı

Uluslararası Deniz Ticaret Odası (ICS) tarafından gönderilen İlgi yazıda, Gemiadamlarının Eğitim Belgelendirme ve Vardiya Tutma Standartları (IMO STCW) Uluslararası Sözleşmesi'nin gemiadamlarının eğitimleri ile ilgili düzenlemelerinde 21'nci yüzyılın ihtiyaçlarını karşılamak adına kapsamlı bir revizyona gidilmesi gerektiği hususundaki basın bildirisine yer verilmekte olup, bahse konu basın bildirisi Türkçe çevirisi EK-1'de sunulmaktadır.

Bilgilerinizi arz ve rica ederiz.

Saygılarımızla,

Murat TUNCER

Genel Sekreter

EKLER:

EK-1: Basın Bildirisi Türkçe Çevirisi (1 sayfa)

EK-2: İlgi yazı sureti ve Ekleri (3 sayfa)

DAĞITIM:**Gereği:**

- Tüm Üyelerimiz (Web Sayfasında)
- Türk Armatörler Birliği
- S.S. Gemi Armatörleri Mot. Taş. Koop.
- Vapur Donatanları ve Acenteleri Derneği
- Türk Armatörleri İşverenler Sendikası -Piri Reis Üniversitesi
- Türk Loydu Uygunluk Değerlendirme Hizmetleri A.Ş.
- İMEAK DTO Şubeleri ve Temsilcilikleri
- Gemi Yakıt İkmalciler Derneği
- S.S. Deniz Tankerleri Akaryakıt Taş. Koop.
- KOSDER
- Türk Uzakyol Gemi Kaptanları Derneği
- Gemi Makineleri İşletme Mühendisleri Odası
- Gemi Mühendisleri Odası
- Gemi Sahibi Firmalar

Bilgi:

- Meclis Başkanlık Divanı
- Yönetim Kurulu Başkan ve Üyeleri
- İMEAK DTO Şube YK Başkanları
- İMEAK DTO Meslek Komite Bşk.

Ayrıntılı Bilgi: Serkan İNAL

Telefon: +90 212 252 01 30/157 e-mail: serkan.inal@denizticaretodasi.org.tr



Meclis-i Mebusan Caddesi No:22 34427 Fındıklı - İSTANBUL / TÜRKİYE
Tel: +90 212 252 01 30 (PBX) Fax: +90 212 293 79 35
www.denizticaretodasi.org.tr e-mail: iletisim@denizticaretodasi.org.tr
www.chamberofshipping.org.tr e-mail: contact@chamberofshipping.org.tr



BASIN BİLDİRİSİ

ICS Başkanı, STCW'nun Denizcilerin Eğitimi ile ilgili Rejiminde Kapsamlı bir Revizyonuna Gidilmesini Öneriyor.

Uluslararası Deniz Ticaret Odası (ICS) Yönetim Kurulu Başkanı Esben Poulsen, Manila'da yaptığı konuşmada, yaklaşık iki milyon gemiadamının eğitim ve belgelendirilmesi için küresel standartları belirleyen "Gemiadamlarının Eğitim Belgelendirme ve Vardiya Tutma Standartları (IMO STCW) Uluslararası Sözleşmesi'nin kapsamlı bir şekilde gözden geçirilmesi gerekliliğine vurgu yaptı.

STCW, 2010 yılındaki "Manila Değişiklikleri" nin kabul edilmesiyle revizyona uğramıştı, ancak STCW rejimindeki köklü bir revizyon, bundan tam 25 yıl önce IMO Üye Devletleri tarafından üstlenilmişti.

Poulsen;

"İşverenlerin, STCW'a göre belgelendirilmiş zabıtların, gemide görevlendirilmesi öncesinde ilave eğitim ve değerlendirmelere tabi tutmaları sıradan bir olay. Bu durum, mevcut Konvansiyonun 21'inci Yüzyılın ihtiyaçlarını karşılayıp karşılamadığının sorgulanması konusunu gündeme getiriyor." dedi.

"Tam anlamıyla revize edilmiş bir STCW rejiminin, sektörün artan otomasyon ihtiyaçlarını karşılamak üzere teknolojik gelişmelere çok daha etkili bir şekilde adapte olmasını sağlayacaktır. Değişen dünya filosunun ihtiyaçlarını karşılamak için yeterli esnekliğe sahip bir yapı oluşturulmalı ve gemiadamlarının yeterlilik birikimleri ve sertifikasyonuna daha modüler bir yaklaşım geliştirilmelidir. Yeni teknolojilerin gelişi, gemiadamlarının gemi üzerindeki görevlerini ve bu görevleri icra etmek için gerekli bilgi ve becerileri üzerinde de değişiklikleri beraberinde getiriyor." dedi ve ekledi.

"Revize edilen Sözleşme (STCW), şeffaflık ve gözetim uygulamalarının sağlamlığını geliştirmeyi hedeflemeli. Sözleşmede beyaz liste olarak bilinen listede yer alan ve uygunluk konusunda IMO ile iletişim içerisinde bulunan, fiilen herkesi etkileyen Ülkeler, gerçekte artık küçük bir amaca hizmet etmektedir. ICS, yerine daha iyi bir uygulama getirilmedikçe mevcut listeyi (white list) ortadan kaldırmayı istemiyor ancak yetkin ve kaliteli denizcilerin görevlendirilmesine devam edilmesi için daha şeffaf ve düzgün bir ulusal denetim sistemi oluşturulmalıdır."

Poulsen, ICS'nin STCW 2010 değişikliklerini, eğitimdeki yeni gelişmeleri veya gemilerin işletilmesi için gerekli olan yetkinlikleri karşılamak için gerekli yapısal değişiklikleri oluşturmadan yeni eğitim ve sertifikasyon hükümlerini ekleyen geçici bir revizyon olarak görüyor.

IMO'nun 1990'ların başlarında, bugün dünya klasında eğitim kurumlarına sahip olan o dönemde yeni oluşan gemiadamı ihraç eden ülkelerin, gemiadamlarının eğitim standartları gereksinimleri ile ilgili çağrısına olumlu bir yanıt verdiğini hatırlatarak, "Tüm sektör paydaşlarının katılımıyla, IMO Üye Devletleri tarafından 1995'te nihai halini alan Sözleşmenin (STCW)' kapsamlı bir revizyonunu tabi tutulmasının dikkate alınması için artık doğru bir zaman olduğunu düşünüyoruz" dedi.

Çeviren: Serkan İNAL

Kısa Mesafe Deniz Taşımacılığı Uzmanı



International
Chamber of Shipping

Shaping the Future of Shipping

38 St Mary Axe London EC3A 8BH

Tel +44 20 7090 1460

Fax +44 20 7090 1484

info@ics-shipping.org | ics-shipping.org

This Circular and its attachments (if any) are confidential to the intended recipient and may be privileged. If you are not the intended recipient you should contact ICS and must not make any use of it.

06 November 2018

PRESS(18)25

TO: ALL FULL AND ASSOCIATE MEMBERS

**Copy: BOARD
LABOUR AFFAIRS COMMITTEE
MARINE COMMITTEE
MANNING & TRAINING SUB-COMMITTEE**

**ICS CHAIRMAN CALLS FOR COMPREHENSIVE REVISION OF STCW
SEAFARER TRAINING REGIME**

Action Required: To forward the attached press release to your national trade press and, as appropriate, your maritime administration and member companies as soon as possible.

Simon Bennett
Deputy Secretary General



International Chamber of Shipping

Shaping the Future of Shipping

6 November 2018

PRESS RELEASE

ICS Chairman Calls for Comprehensive Revision of STCW Seafarer Training Regime

Speaking in Manila, the Chairman of the International Chamber of Shipping (ICS), Esben Poulsson, has called for a comprehensive revision of the IMO STCW Convention which governs global standards for the training and certification of around two million merchant seafarers.

STCW was reviewed in 2010 with the adoption of the 'Manila amendments' but the previous major overhaul of the STCW regime was last undertaken by IMO Member States over 25 years ago.

Mr Poulsson said "It's now commonplace for employers to routinely provide additional training and assessments prior to the deployment of many officers holding STCW certification which raises questions as to whether the Convention as currently drafted is still fit for purpose in the 21st Century."

"A fully revised STCW regime would allow the industry to adapt much more effectively to technological developments including increased automation. It should provide a structure of sufficient flexibility to hit the moving target of a changing world fleet, and may need to develop a more modular approach to competency accumulation and certification. The arrival of new technology is already changing the functions that seafarers perform on board and the skills and training they require."

Mr Poulsson added "A revised STCW should seek to improve transparency and the robustness of implementation oversight. The so called STCW whitelist of nations that have communicated information to IMO about compliance now serves little real purpose as it includes virtually everyone. ICS would not wish to tear up the whitelist without a suitable replacement but there has to be a more transparent and robust monitoring system of national implementation to ensure that STCW continues to deliver competent and quality seafarers."

Mr Poulsson explained that ICS increasingly views the STCW 2010 amendments as an interim revision which had added some new training and certification provisions without making the structural changes needed to accommodate new developments in training or the competences that would be required to operate ships in the future.

He recalled that during the early 1990s, IMO had responded positively to industry requests to address serious concerns about training standards in many of the newly emerging seafarer supply countries, many of which now had world class training institutions. He said "With the involvement of all industry stakeholders, we think the time is now right to consider the next comprehensive revision of STCW akin to that completed by IMO Member States back in 1995."

end

Notes:

The ICS Chairman was making the keynote speech at the Crew Connect Conference in Manila on 6 November.

The International Convention on Standards of Training, Certification and Watchkeeping for Seafarers (STCW) was adopted by IMO in 1978. It was radically revised by IMO in 1995 at the request of ICS, with a further set of minor amendments adopted in 2010.